

## MANUEL D'INSTALLATION POUR KIT DE CONVERSION POUR CUVE DOUBLE

### TDLK

#### DOUBLE LAUNDRY TUB CONVERSION KIT INSTALLATION MANUAL

##### PIÈCES | PARTS

2	Plaque d'accouplement   <i>Union plates</i>
1	Extrusion   <i>Extrusion</i>
5	Vis no. 10 (1") plat   <i>Screws no. 10 (1") flat</i>
5	Écrou de nylon no. 10   <i>Nylon insert no. 10</i>

##### OUTILS REQUIS | REQUIRED TOOLS

Perceuse   <i>Drill</i>	Calfeutrage de silicone (résistant aux moisissures)*   <i>Silicone caulking (mildew resistant)*</i>
Mèche 3/16"   <i>3/16" bit</i>	
Tournevis no. 10   <i>No. 10 screwdriver</i>	
Pistolet à calfeutrage   <i>Caulking gun</i>	

\* Informez-vous auprès de votre détaillant. | *Please see with your retailer.*

##### AVANT DE COMMENCER | BEFORE GETTING STARTED

Veillez lire le manuel attentivement avant de procéder à l'installation. Vérifiez également que toutes les pièces s'y trouvent et que ces dernières sont en bon état. Nous vous recommandons de procéder à l'installation du kit de conversion pour cuve double avant d'entamer l'installation de la cuve (avec l'aide du manuel joint dans la cuve). | *Please read the instructions carefully before beginning installation. Also verify that all the parts are enclosed and that they are in good order. We recommend that you proceed with the installation of the double laundry tub conversion kit before starting the installation of the laundry tub (with the help of the manual provided with the laundry tub).*

##### ÉTAPES À SUIVRE | STEPS TO FOLLOW

1. À l'aide d'une perceuse, percer un trou de 3/16" sur le côté de la cuve (sur le rebord le plus élevé de la cuve, soit le côté du savonnier) selon les dimensions suggérées à la figure 1. Répéter pour la deuxième cuve en faisant attention de la percer sur le bon côté, soit le côté où les deux cuves seront jointes. | *With the help of a drill, drill a 3/16" hole on the side of the laundry tub (on the highest rim of the laundry tub which is where the soap dish is located) as per the dimensions suggested in figure 1. Repeat for the second laundry tub. Make sure to pierce it on the correct side: the side where both laundry tubs will be joined.*
2. Installer l'extrusion sur l'une des cuves en dirigeant la partie découpée de l'extrusion vers le savonnier - voir le détail 1 de la figure 2. À l'aide d'un pistolet à calfeutrage, étendez ensuite une lisière de silicone sur le côté surélevé de la lèvre - voir le détail 2 de la figure 2. Étendez également une lisière de silicone sur toute la partie flexible de l'extrusion tel que démontré à la figure 3. | *Install the extrusion on one of the laundry tubs while directing the part of the extrusion that is cut toward the soap dish - see detail 1 in figure 2. Then, with the help of a caulking gun, spread a bead of silicone on the upper side of the lip - see detail 2 in figure 2. Also spread a bead of silicone on all of the flexible part of the extrusion as shown in figure 3.*
3. Aligner l'autre cuve le long de la cuve qui comporte l'extrusion. Relever progressivement la partie flexible de l'extrusion à l'aide d'une spatule (ou toute autre surface plate telle une carte de plastique) - voir le détail 1 de la figure 4 - tout en appliquant une pression afin de faire glisser la lèvre de la cuve dans l'extrusion. | *Align the other laundry tub along the laundry tub which contains the extrusion. Progressively lift the flexible part of the extrusion with the help of a spatula (or any other flat surface such as a plastic card) - see detail 1 in figure 4 - while applying a pressure so that the lip of laundry tub may slide into the extrusion.*
4. Visser les deux cuves en place (à l'aide de la vis et de l'écrou de nylon fournis) vis-à-vis des trous percés au préalable à l'étape 1 - voir le détail 2 de la figure 4. | *Screw both laundry tubs together (with the help of the screw and nylon insert provided) aligned with the holes previously pierced in step 1 - see detail 2 in figure 4.*
5. Installer les deux plaques d'accouplement sur les rebords avant et arrière des cuves pour les solidariser ensemble. Pour ce faire, vous pouvez tourner les cuves à l'envers afin de faciliter l'exécution de cette étape, puis percer des trous de 3/16" et visser les quatre vis - voir figure 5. | *Install the two union plates on the front and back rims of the laundry tubs to join them together. In order to do so, you may turn the laundry tubs upside down to facilitate the execution of this step, then drill 3/16" holes and screw the four screws in place - see figure 5.*
6. Insérer les quatre pattes dans les quatre cavités de coin des deux cuves - voir figure 6. | *Insert the four legs in the four corner cavities of the laundry tubs - see figure 6.*

##### NETTOYAGE | MAINTENANCE

En utilisant un linge doux, nous recommandons l'usage d'un détergent (non récurant) ou d'une eau savonneuse chaude. Toujours bien rincer après chaque nettoyage et sécher avec un linge humide ou chamois. Éviter toujours l'usage d'abrasif rude, d'un tampon à récurer métallique ou à surface rugueuse. | *The manufacturer suggests using only mild detergents or warm soapy water applied with a soft cloth for regular cleaning. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. The use of scouring pads, gritty cloths and harsh abrasive cleaners should always be avoided.*

## GARANTIE | WARRANTY

Le produit est garanti contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiqué sur le reçu (bon de caisse) de l'achat fait par le consommateur. Industries Technoform Ltée offre une garantie limitée d'un (1) an sur son kit de conversion pour cuve double. Cette garantie s'adresse au propriétaire original. Elle porte sur le produit mais n'inclus pas la main d'œuvre et ne comprends pas les frais de déplacement, les frais d'installation, de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le manufacturier remplacera ou réparera sans charge durant la période de garantie et si l'installation est conforme, le produit défectueux, ceci n'incluant pas les frais mentionnés ci haut. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les usages abusifs, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait annulée sans aucun autre recours. **Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.** Cette garantie se limite au choix du manufacturier concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée suite à un accident survenu lors de l'installation ou suite à l'usage du produit. | *This product is warranted against any manufacturing defect starting from the date of purchase by the consumer as shown on the purchaser's receipt. Technoform Industries Ltd offers a limited warranty of one (1) year on its double laundry tub conversion kit. This warranty is limited to the original consumer purchaser and is applicable for the product only. Labor charges, traveling expenses, installation/uninstallation fees, as well as carrier fees are not covered. During the warranty period, the manufacturer will, at its discretion, replace or repair free of charge the product proven to be defective, excluding the above mentioned fees, so long as the installation is compliant. This warranty does not cover damages caused by abusive usage, neglect, misuse, as well as breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If this was the case, this warranty would be void without any other recourse. **This warranty is only applicable if the installation instructions were followed and the installation is compliant with the instructions provided in this manual.** This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. Technoform Industries Ltd is not liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of its products or their installations.*

## FIGURES

